

جائزة جامعة الفيوم التشجيعية فى التأليف العلمى والترجمة

مادة (٤٠):

١. تمنح جامعة الفيوم جائزة الجامعة التشجيعية فى التأليف العلمى وأخرى للترجمة لأبنائها من أعضاء هيئة التدريس أو الهيئة المعاونة أو الإداريين ممن يقوم بتأليف أو ترجمة كتاب أو يشارك مع آخرين فى تأليفه أو ترجمته وذلك فى أى مجال من مجالات العلوم المختلفة.
٢. يتم الترشيح وفق الضوابط وإجراءات التقدم والتحكيم والمنح الخاصة بهاتين الجائزتين.
٣. يشترط فى الكتب المؤلفة أو المترجمة التى يتقدم بها العضو لنيل أى جائزة من جوائز الجامعة ألا يكون قد سبق وأن تقدم بها للحصول على جائزة أخرى من جوائز الجامعة.
٤. ألا يكون قد سبق مجازاة المرشح تأديباً فى مخالفة مخلة بالشرف والأمانة.

مادة (٤١):

قيمة الجائزة: يمنح الفائز بجائزة جامعة الفيوم التشجيعية فى:

- التأليف العلمى مكافأة مالية قدرها ١٠٠٠٠ جنيه وشهادة تقدير.
- الترجمة مكافأة مالية قدرها ١٠٠٠٠ جنيه وشهادة تقدير.

مادة (٤٢):

شروط ومتطلبات الترشيح:

(١) بالنسبة للعضو المتقدم:

- أ. أن يقوم بتأليف أو ترجمة كتاب متميز أو يشارك فى تأليفه أو ترجمته من العربية إلى الأجنبية أو العكس وذلك فى أثناء عمله بالجامعة.
- ب. أن يلتزم المؤلف أو المترجم بالقوانين المعمول بها فى مجال التأليف والاقتباس والترجمة، مع مراعاة حقوق الملكية الفكرية، ويقر صراحة بذلك.

ج. أن يقدم المترجم إفادة رسمية من المؤلف الأصيل أو الناشر بالسماح بالموافقة على ترجمة المؤلف.

د. إرفاق نسخة أصلية من الكتاب المترجم.

(٢) بالنسبة للكتاب المؤلف أو المترجم:

أ. أن يتواءم الإنتاج العلمى المعرفى المطروح للتقدم مع رسالة ورؤية الجامعة وأهدافها الاستراتيجية.

ب. أن يتصف بالأصالة.

ج. أن يكون ذا إضافة علمية للتخصص.

د. ألا يكون الكتاب المؤلف أو المترجم من ضمن المقررات الدراسية المقررة على طلاب أى من الفرق الدراسية بالكلية التى ينتمى إليها المتقدم.

ل. أن يكون قد تم نشره فى إحدى دور النشر المعترف بها ومسجل بالترقيم القومى أو الدولى.

ن. يراعى الجوانب الفنية مثل عنوان الكتاب وحجمه وعدد صفحاته ومستوى الطباعة ونوع الخط والورق ومستوى التجليد وخلاصة هدف الكتاب والسلامة من الأخطاء الإملائية والمطبعية وجوانب التجديد ولغة الكتاب ومناسبتها ومستوى التوثيق العلمى والتكرار إن وجد.

هـ. ألا يكون مستخلصا من رسالة ماجستير أو دكتوراه للمتقدم للجائزة أو من يشرف علي هذه الرسائل داخل الجامعة أو خارجها (ويقدم إقرارا بذلك).

و. أن يذكر المؤلف انتمائه لجامعة الفيوم على الكتاب.

ي. ألا يكون قد مر على نشره أكثر من خمس سنوات حتى تاريخ الإعلان عن الجائزة لأول مرة بعد تطبيق اللائحة (٢٠١٤م) وبعد ذلك يشترط نشر الكتاب المؤلف أو المترجم في نفس سنة التقدم للحصول على الجائزة.

(٣) بالنسبة للمحكم:

أ. أن يكون في نفس التخصص للكتاب المتقدم للجائزة.

ب. أن يكون ذو خبرة تؤهله للحكم على الكتاب من خلال السيرة الذاتية.

ج. ألا يكون على علاقة قرابة حتى الدرجة الرابعة مع المتقدم.

(٤) استيفاء طلب التقدم للجائزة بعد الحصول على موافقة مجلسي القسم والكلية/ المعهد. على أن يرفق بالطلب:

- أربع نسخ من الكتاب (المؤلف / المترجم).

- بيان حالة وظيفية معتمدة من الكلية/ المعهد.

- السيرة الذاتية للمتقدم.

- عدد (٢) صورة شخصية حديثة للمتقدم.

مادة (٤٣):

إجراءات التحكيم: يعين مجلس الجوائز بالجامعة عدد (٢) لجنة من الأساتذة من ذوى الخبرة فى القطاعات العملية والأدبية المختلفة أحدهما لتقييم الكتب المؤلفة و الأخرى لتقييم الأعمال المترجمة حسب النموذج الخاص بالتحكيم.

مادة (٤٤):

إجراءات المنح تمنح الجامعة فى عيدها السنوى بناءً على توصية مجلس الجوائز الفائز بالجائزة فى كل مجال من بين المرشحين، على أن تراعى القواعد والمعايير التالية:

- فى حالة تساوى درجات المرشحين تقسم المكافأة المالية بينهم بالتساوى.

- فى حالة المشاركة فى الكتاب المؤلف أو المترجم الفائز بالجائزة تقسم قيمة الجائزة المالية بنسبة المشاركة لجميع المشاركين وتحجب الجائزة لمن هم من خارج جامعة الفيوم.